

# 東京海上日動海外総合サポートデスク 国際コレクトコール(料金受信人払)のかけ方

現地の国際電話局にダイヤルし、電話局の電話オペレーター(交換手)呼び出し、以下の要領でコレクトコールのお申し込みをしていただきます。オペレーターとの会話は現地語または英語で行うこととなります。

**利用者限定**

## <コレクトコールを申し込む会話例>



### ホテルから かける場合

ホテル滞在中に電話する場合には、まずホテルのオペレーターにその国の国際電話局につないでもらう必要があります。この場合の英語による会話例は次のとおりです。

#### 英語

オペレーター オペレーター メイ アイ ヘルプ ユー  
Operator, May I help you?

お客様 アイド ライク トウ メイク ア  
I'd like to make a  
コレクト コール トウ ジャパン  
collect call to Japan.

オペレーター オール ライト  
All Right,  
ホールド オン プリーズ  
Hold on please.

#### 日本語

交換です。ご用件をどうぞ。

日本にコレクトコールを  
かけたいのですが。

わかりました。  
そのまま、おまちください。



### 公衆電話から かける場合

公衆電話等から直接国際コレクトコールをかける場合には、電話機の説明書き等を確認し、国際電話局に電話をかける必要があります。

国によっては公衆電話からのコレクトコールが利用できませんので、その場合には一般の電話を利用して申し込む必要があります。国際電話局のオペレーターにつなぐ後は次の会話例を参考にしてコレクトコールを申し込んでください。

#### 英語

オペレーター オーバーシーズ オペレーター  
Overseas Operator.  
メイ アイ ヘルプ ユー  
May I help you?

お客様 アイド ライク トウ メイク ア  
I'd like to make a  
コレクト コール トウ ジャパン  
collect call to Japan.

#### 日本語

国際電話局です。  
ご用件をどうぞ。

日本にコレクトコールを  
かけたいのですが。

#### 英語

オペレーター ホワット ナンバー アー ユー コーリング  
What number are you calling?

お客様 アイム コーリング トウ キョウ  
I'm calling Tokyo.  
ジ、 エリア コード サリー、 アド、  
**3-6758-2460.**

オペレーター ア コレクト コール トウ ジャパン  
A collect call to Japan,  
ジ、 エリア コード サリー、 アド、  
the area code 3 and the  
ナン バー、 イズ、 フォロウイング  
number is 6 7 5 8 -2460.

お客様 フー、 ウッチェ、 ユー、 ライク トゥ、 トーク、 トゥ、  
Who would you like to talk to?  
エニワン、 イズ、 オークイ  
Anyone is O.K.

オペレーター メイ、 アイ、 ハブ、 ユア、 ネーム  
May I have your name  
and phone number?

お客様 アイム、 コーリング、 フロム、 プラザ、 ホテル、  
I'm calling from Plaza Hotel.  
ザ、 ナンバー、 イズ、  
The number is  
フナク、 フナク、  
**5252-7782.**  
ルーム、 ナンバー、  
Room number is 777.  
マイ、 ネーム、 イズ、 サマ、  
My name is Yamada.

オペレーター 5252-7782.  
Thank you.  
ウィル、 ユー、 ハンガッブ、 フリース  
Will you hang up please.  
アイル、 コール、 ユー、 バック  
I'll call you back  
イン、 ナフュー、 ミニッツ、  
in a few minutes.

オペレーター デイス、 イズ、 ジ、 オーバーシーズ、 オペレーター  
This is the overseas operator.  
ウィル、 ユー、 ホールド、 ザ、 ライン、 プリーズ  
Will you hold the line please.

お客様 オール、 ライト、 サン、 キュー  
All right. Thank you.

#### 日本語

何番をお呼びですか？

東京3-6758-2460  
です。

日本へのコレクトコール。  
市外局番3、電話番号  
6758-2460ですね。

どなたと話したいですか？  
だれでも構いません。

あなたの名前と  
電話番号をどうぞ。

プラザホテルからかけています。  
番号は5252-7782  
です。  
部屋番号は777です。  
私の名前は山田です。

5252-7782ですね。

お切りになってお待ちください。  
2,3分したらこちらから  
電話します。

こちらは国際電話局です。  
そのまま、おまちください。

わかりました。ありがとう。